

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПЛАТЁЖНОГО ТЕРМИНАЛА

Nets T1 Smart terminal 4G/WiFi



Клиентская поддержка

В рабочие дни с 8:00 до 20:00 В остальные дни с 10:00 до 17:00

24 h: 67 652 267

адрес эл. почты: pos_lv@estcard.ee

Nets Estonia AS
Тартуское ш. 63, 10115 Таллинн

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ НОВОГО ПЛАТЁЖНОГО ТЕРМИНАЛА	3
2. КОНТРОЛЬ ИНТЕРНЕТ-СОЕДИНЕНИЯ.....	4
3. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СДЕЛКИ ПРОДАЖИ ЧИП-КАРТОЙ	7
4. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СДЕЛКИ ПРОДАЖИ БЕСКОНТАКТНОЙ КАРТОЙ	10
5. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СДЕЛКИ ПРОДАЖИ МАГНИТНОЙ КАРТОЙ	12
6. ОТПРАВКА СДЕЛОК, ПОВТОРНАЯ РАСПЕЧАТКА, ПОСЛЕДНИЙ ОТЧЁТ ОБ ОТПРАВКЕ, ОБЗОР И АННУЛИРОВАНИЕ СДЕЛОК	14
7. СИТУАЦИИ С ОШИБКОЙ.....	16
8. ЗАМЕНА РУЛОНА БУМАГИ	18

1. ПОДКЛЮЧЕНИЕ НОВОГО ПЛАТЁЖНОГО ТЕРМИНАЛА

- Выньте из упаковки терминал и зарядное основание.
- **Новый платёжный терминал уже заранее подготовлен к работе. В терминале не нужно менять данные и загружать в него новую программу.**
- Если Вы пользуетесь личной SIM-картой или сетью WiFi, их следует настроить отдельно.

Соединительные гнёзда. В зависимости от модели, micro usb находится спереди терминала, либо гнездо usb-c находится на левом боку терминала под резиновой крышечкой:

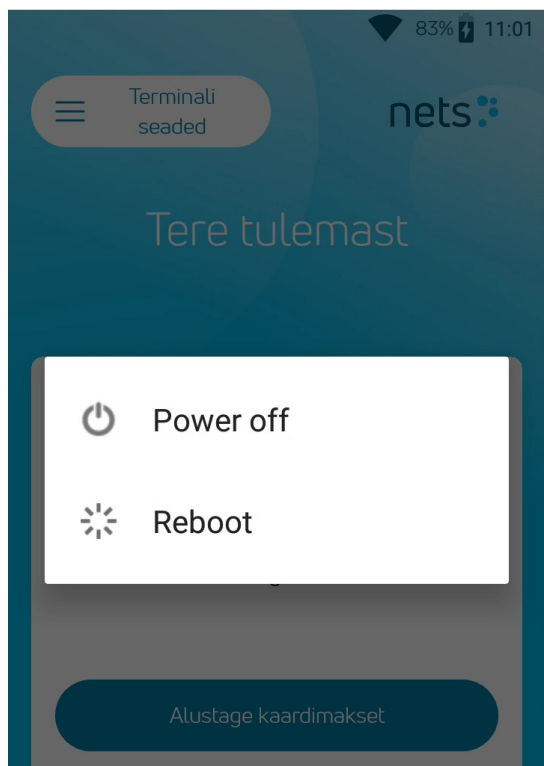


Рестарт / выключение терминала

Для осуществления рестарта или выключения терминала удерживайте кнопку включения на правом боку.



После этого выберите действие.



Настройки терминала

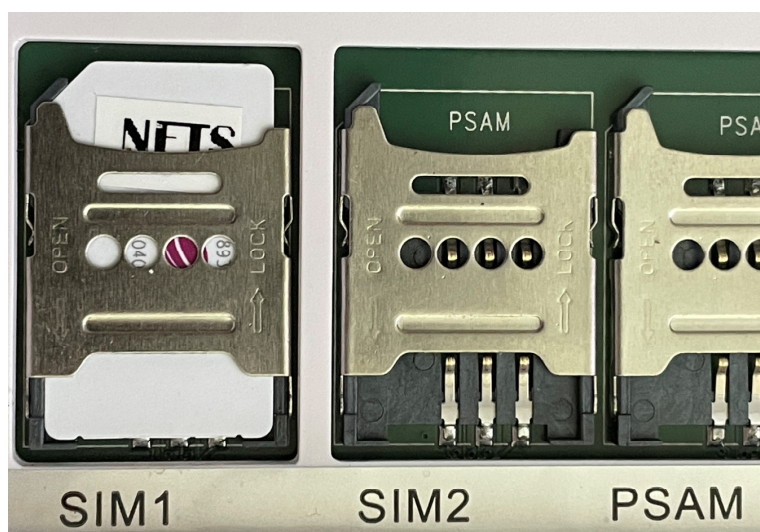
Добро пожаловать!

Начните платёж картой

2. КОНТРОЛЬ ИНТЕРНЕТ-СОЕДИНЕНИЯ

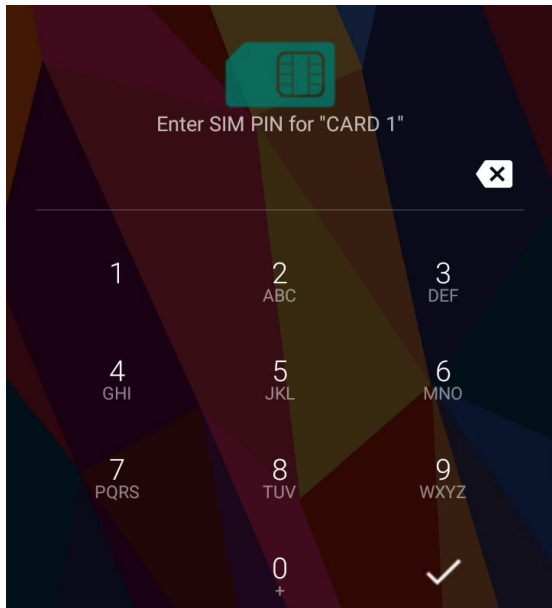
Платёжный терминал, арендованный вместе с SIM-картой, настроен и проверен.

Если Вы используете личную SIM-карту, откройте крышку на дне терминала, выньте аккумулятор и вставьте SIM-карту в гнездо SIM1, закройте гнездо.



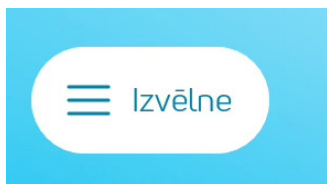
Вставьте аккумулятор на место и закройте крышку.

Если на SIM-карте имеется PIN-код, терминал запросит его при включении.



Терминал запрашивает PIN-код SIM-карты

Если Вы пользуетесь соединением WiFi, можете настроить сеть WiFi:

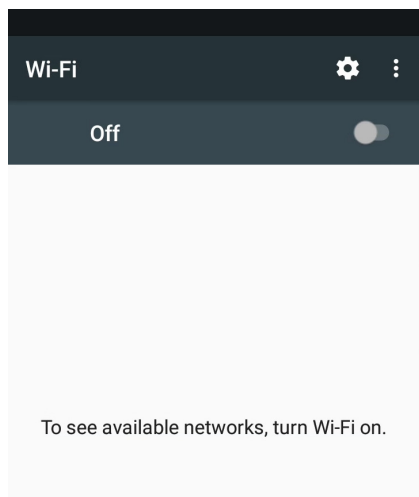


Настройки терминала

Для этого выберите на основном экране **Настройки терминала**

и затем **Настройки „WiFi iestatījumi“**.



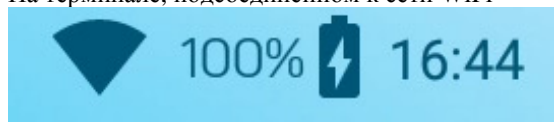


Включите WiFi, выберите сеть, введите пароль и установите соединение

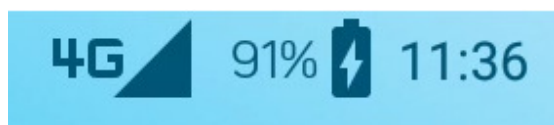
Из соображений безопасности терминал нельзя подсоединять к публичной сети WiFi без пароля!

На корректно настроенном терминале в правом верхнем углу экрана видно:

На терминале, подсоединённом к сети WiFi



На терминале, подсоединённом к сети мобильного Интернета



3. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СДЕЛКИ ПРОДАЖИ ЧИП-КАРТОЙ



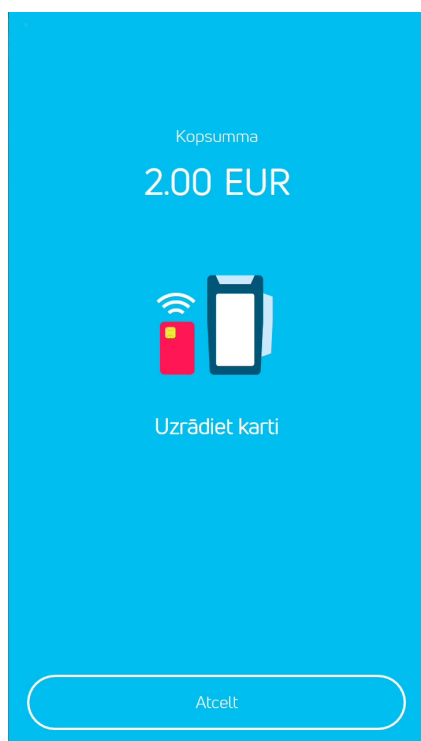
Izpārdošana
Lūdzu, ievadiet summu

0.20 EUR

Atcelt maksājumu Apstiprināt

1	2	3
4	5	6
7	8	9
🗑️	0	⬅️ X

Введите сумму сделки в виде окончательной суммы
Например, 200 (2,00 EUR)
В конце ввода нажмите на “**Apstiprināt**”
Для исправления суммы нажмите на X
Для прерывания сделки нажмите на “**Apturēt**”



Kopsūmma
2.00 EUR

Uzrādīet karti

Atcelt

Попросите клиента ввести чип-карту в считыватель карты

Если терминал предлагает выбор языка, собственник карты должен выбрать подходящий для себя язык.

Если у карты несколько приложений, на экране показывается выбор приложений, собственник карты должен выбрать подходящую аппликацию.

PIN
Ievadiet PIN

Summa: 0.03 EUR
Dzeramnauda: 0 EUR
Kopā: 0.03 EUR

1	2	3	CLEAR
4	5	6	ENTER
7	8	9	
CANCEL	0		

◀

Если терминал запрашивает PIN-код, клиент должен ввести PIN-код.

- Если код вводится неверно, оранжевой клавишей **CLEAR** можно по одной стереть введённые цифры и заново ввести PIN-код
- Клавиша **CANCEL** прерывает сделку
- Если терминал не запрашивает PIN-код, эта картинка на экране не появляется

Сумма:
Чаевые:
Итого:

Терминал связывается с центром контроля и осуществляет сделку.

TopWise test
Veikals
Müüqikoha address tallinn EST

Reģistrācijas numurs: 12345977
Termināla ID: TOP00002
Tirgotāja ID: 7762479
Kasiera numurs: 002

Datums: 14.07.2022 16:41:08
Čeka numurs: 379365

**Bezkontakta maksājuma čeks
Izpārdošana**

AID: A0000000041010 - Debit
MasterCard
Full range
*****7334

Summa: 2.00 EUR

Autoriz. kods: T:1
396494

NETS T1app 0.3.65

В конце успешной сделки показывается и распечатывается квитанция продавца.

В конце сделки терминал запрашивает подтверждение для распечатывания второй квитанции.

nets



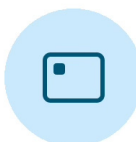
Vai gribat izdrukāt klienta čeku?

Jā, izdrukāt klienta čeku

Распечатать квитанцию клиента

Nē, klienta čeks nav nepieciešams

Отказаться от квитанции клиента



Выньте карту из терминала

Noņemt karti ar čipu

Примечания:

ПЕРВАЯ КВИТАНЦИЯ ОСТАЁТСЯ ПРОДАВЦУ, ВТОРАЯ – ПОКУПАТЕЛЮ

- Сделку можно прервать, нажав на клавишу “**Atcelt maksājumu**”
- В случае ошибки при вводе суммы её можно исправить клавишей **X**.
- Когда терминал проверил PIN-код карты, на квитанциях распечатывается текст “PIN ir pārbaudīts”.
- Если на квитанции не появляется места для подписи и номера документа, не нужно спрашивать у собственника карты подпись и документ.

4. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СДЕЛКИ ПРОДАЖИ БЕСКОНТАКТНОЙ КАРТОЙ



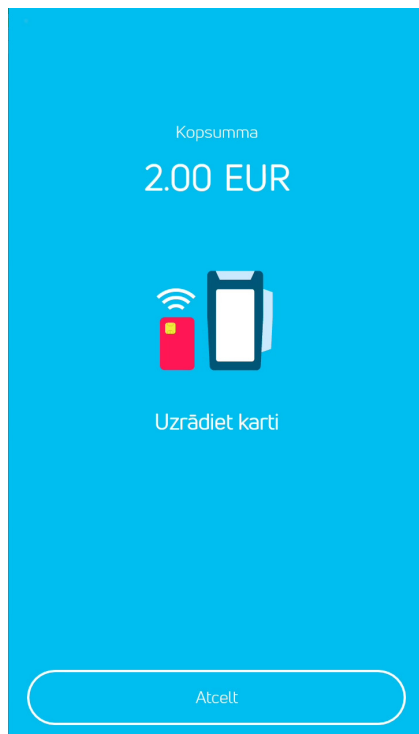
Izpārdošana
Lūdzu, ievadiet summu

0.20 EUR

Atcelt maksājumu Apstiprināt

1	2	3
4	5	6
7	8	9
🗑️	0	⬅️ X

Введите сумму сделки в виде окончательной суммы
Например, 200 (2,00 EUR)
В конце ввода нажмите на “**Apstiprināt**”
Для исправления суммы нажмите на X
Для прерывания сделки нажмите на “**Apturēt**”



Kopsūmma
2.00 EUR

Uzrādiet karti

Atcelt

Попросите клиента считать бесконтактную карту.

В случае сделки бесконтактной картой карту следует поднести к месту логотипа бесконтактной карты в верхней части терминала (к месту крышки для бумаги).

PIN
Ievadiet PIN

Summa: 0.03 EUR
Dzeramnauda: 0 EUR
Kopā: 0.03 EUR

1	2	3	CLEAR
4	5	6	ENTER
7	8	9	
CANCEL	0		


◀


Если терминал запрашивает PIN-код, клиент должен ввести PIN-код.

- Если код вводится неверно, оранжевой клавишей CLEAR можно по одной стереть введённые цифры и заново ввести PIN-код
- Клавиша CANCEL прерывает сделку
- Если терминал не запрашивает PIN-код, эта картинка на экране не появляется

Терминал связывается с центром контроля и осуществляет сделку.

В конце успешной сделки показывается и распечатывается квитанция продавца.





Vai gribat izdrukāt klienta čeku?

Jā, izdrukāt klienta čeku

Nē, klienta čeks nav nepieciešams

В конце сделки терминал запрашивает подтверждение для распечатывания второй квитанции.

Распечатать квитанцию клиента

Отказаться от квитанции клиента

Примечания:

Терминал может запросить использование чипа карты (например, если сумма слишком велика для бесконтактной сделки)

Терминал может запросить повторное считывание карты и ввод PIN-кода

Введите карту в считыватель чипа и осуществите платёж как при обычной сделке чип-картой

5. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СДЕЛКИ ПРОДАЖИ МАГНИТНОЙ КАРТОЙ

The screenshot shows a payment terminal interface. At the top, it says "Izpārdošana" (Retail) and "Lūdzu, ievadiet summu" (Please enter the amount). Below this is a large input field containing "0.20 EUR". At the bottom, there are two buttons: "Atcelt maksājumu" (Cancel payment) and "Apstiprināt" (Confirm). Below the buttons is a numeric keypad with digits 1-9, 0, and a backspace key.

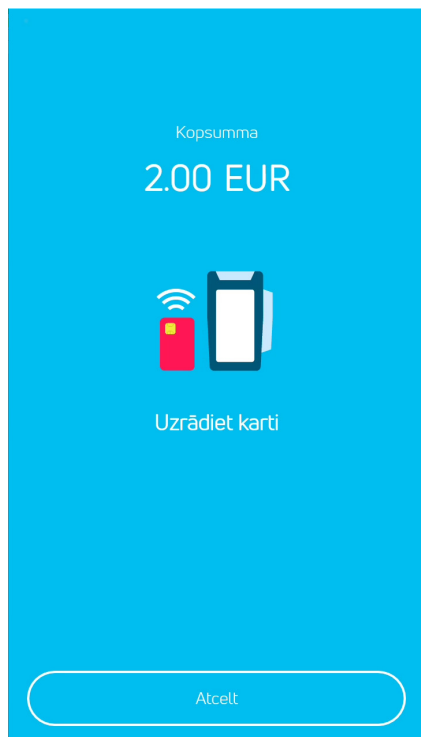
Введите сумму сделки в виде окончательной суммы

Например, 200 (2,00 EUR)

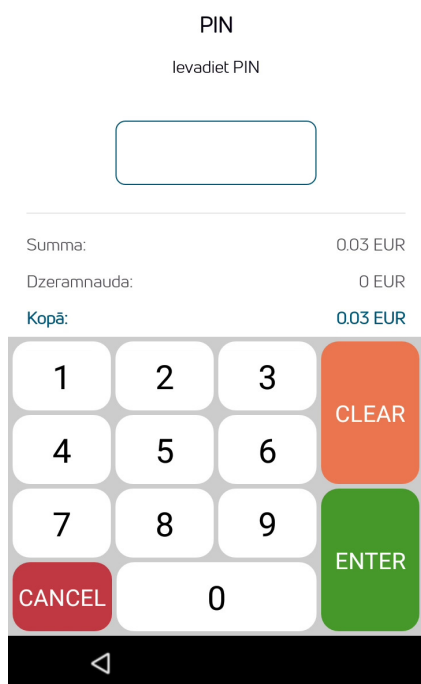
В конце ввода нажмите на **“Apstiprināt”**

Для исправления суммы нажмите на X

Для прерывания сделки нажмите на **“Apturēt”**



Считайте магнитную карту клиента в считывателе карты платёжного терминала



Если терминал запрашивает PIN-код, клиент должен ввести PIN-код.

- Если код вводится неверно, оранжевой клавишей CLEAR можно по одной стереть введённые цифры и заново ввести PIN-код
- Клавиша CANCEL прерывает сделку
- Если терминал не запрашивает PIN-код, эта картинка на экране не появляется

Терминал связывается с центром контроля и осуществляет сделку.

В конце успешной сделки показывается и распечатывается квитанция продавца

В конце сделки терминал запрашивает подтверждение для распечатывания второй квитанции.

nets



Vai gribat izdrukāt klienta čeku?

Jā, izdrukāt klienta čeku

Nē, klienta čeks nav nepieciešams

Распечатать квитанцию клиента

Отказаться от квитанции клиента

Примечания:

Если терминал распечатывает на квитанции подпись и номер документа, следует спросить у собственника карты подпись

Если сумма превышает контрольный предел, установленный договором о принятии платёжных карт, следует проверить удостоверяющий личность документ и записать его номер на квитанции

6. ОТПРАВКА СДЕЛОК, ПОВТОРНАЯ РАСПЕЧАТКА, ПОСЛЕДНИЙ ОТЧЁТ ОБ ОТПРАВКЕ, ОБЗОР И АННУЛИРОВАНИЕ СДЕЛОК

Все имеющиеся в платёжном терминале сделки можно просматривать, распечатывать и при необходимости аннулировать

Нажмите на клавишу **Меню сделок** на основном экране терминала



Терминал отправляет сделки автоматически не менее 1 раза в сутки. Для этого платёжный терминал должен быть включён.

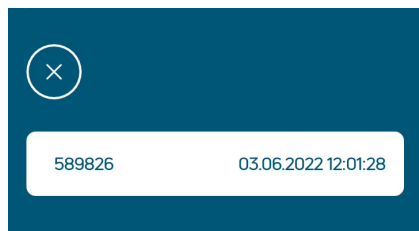
“Atskaite — dienas beigas” осуществляется вручную, если автоматическая отправка не удалась.

“Pēdējā atskaite” показывает последний состоявшийся отчёт об отправке сделок. Отчёт можно также распечатать.

Для аннулирования сделки нажмите на клавишу “Atsaukšana”.

“Darījumu pārskats” показывает все имеющиеся в терминале неотправленные сделки.

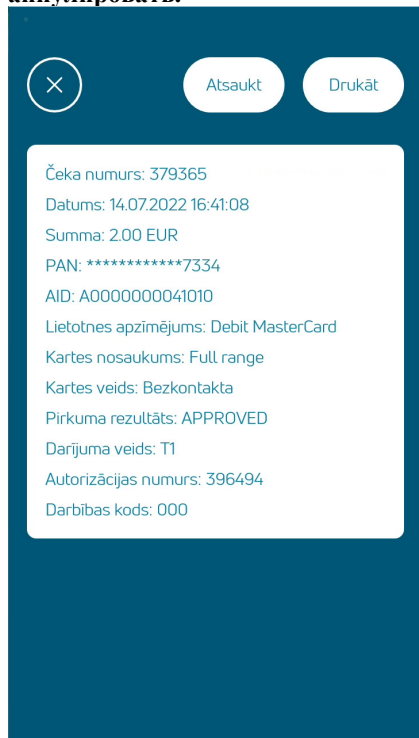
Обзор сделок



Обзор сделок показывает все имеющиеся в терминале неотправленные сделки.

Для просмотра точных данных сделки выберите сделку.

В открывшемся просмотре сделки можно посмотреть данные, распечатать и при необходимости аннулировать.

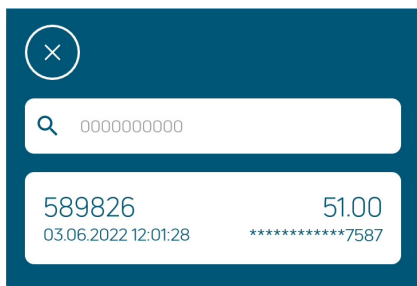


Примечания:

- Аннулировать можно только имеющиеся в терминале сделки
- Несостоявшиеся сделки и уже аннулированные сделки имеются в просмотре сделок – их можно распечатать
- При аннулировании платёжный терминал может запросить для контроля считывание карты

Сделку можно аннулировать также в меню Аннулирование. Там показываются только состоявшиеся и неаннулированные сделки

Поиск можно осуществлять также по номеру квитанции

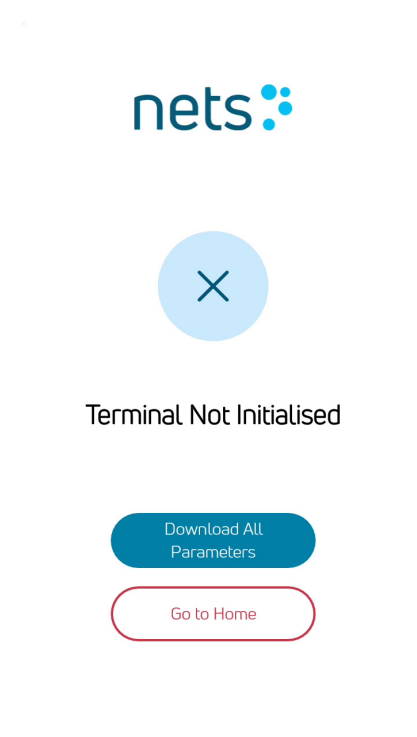


Аннулировать можно, нажав на соответствующую сделку



Для аннулирования запрашивается подтверждение

7. СИТУАЦИИ С ОШИБКОЙ



Если в начале сделки терминал выдаёт такое сообщение, это означает, что обновление параметров не удалось. Выберите "Download All Parameters". Если всё же не получается, свяжитесь с клиентской службой.



levietot papīru



Nav interneta savienojuma



Замените бумагу в платёжном терминале

Проверьте настройки SIM-карты или WiFi в платёжном терминале

В терминале нет мобильного Интернета, и сеть WiFi не работает

Проверьте настройки SIM-карты или WiFi

8. ЗАМЕНА РУЛОНА БУМАГИ

Рулон бумаги следует обязательно заменить, когда на бумаге появилась красная полоса. Используйте в терминале только специальную термобумагу шириной 58 мм.



1. Откройте крышку рулона бумаги.
2. Вставьте рулон бумаги на своё место, убедитесь в том, что бумага выходит из терминала по направлению снизу вверх.
3. Закройте крышку, оторвите излишки бумаги.